

Els pelegrins de les Useres

María Elisa Sánchez Sanz



PEREGRINAR ha sido el gran legado que las generaciones anteriores nos enseñaron. Peregrinar para impetrar a Dios, para adorar reliquias de santos, para agradecer favores...

Largas filas de hombres acudieron a Jerusalém, Roma o Compostela. Largas filas de hombres, sudados y polvorientos, hambrientos y doloridos, doblaron rodilla en tierra y besaron piedra, polvo o hueso santos. Largas filas de hombres se humillaron y se sintieron sanos. Largas filas de hombres rezaron y curó su comunidad...

Santos benditos que chorrean milagros, que alejan pestes, que hacen llover a cántaros, que evitan pedregadas, que matan moros... Y promesas, votos, oraciones, silencios, de largas filas de hombres que los veneran. El rito se repite hasta la saciedad.

Pero otras peregrinaciones no tan concurridas, ni tan coloristas, menos conocidas, también anuales, pero más íntimas, más cortas, muy auténticas, siguen andando lentamente por las veredas de nuestra Historia. Ahí están Els Pelegrins de Les Useres. Vayamos con ellos.

PREPARATIVOS DE LA PEREGRINACION DE LES USERES

La celebración de esta peregrinación desde Les Useres hasta el Santuario de Sant Joan de Penyagolosa tiene lugar invariablemente durante el viernes y el sábado últimos del mes de abril de cada año, pero con anterioridad a estas fechas, la peregrinación lleva implícitos unos preparativos de los que se encargan 'depositari' y clavarios.

a) Prácticamente es el pueblo el que corre con los gastos de la peregrinación ya que aporta comida o dinero como limosna. Hay tres 'replegues' o cuestaciones por todo el pueblo de Les Useres y las masías de su término municipal. La primera se hace durante los meses de julio o agosto, coincidiendo con la trilla y se recoge trigo. La segunda se hace en octubre, después de la vendimia y se recoge vino. La tercera se hace una semana antes de la Peregrinación y se recoge huevos y dinero; algunas familias aportan carne, pero dada la prohibición de comerla durante el peregrinaje, al igual que la fruta o la miel, se vende, y el dinero obtenido se une al ya recogido para emplearlo en otros gastos.

b) A los clavarios les está encomendada la elección de los peregrinos que se realiza el primer domingo del mes de abril. No hay unas normas escritas para ser peregrino pero existe, no obstante, un turno topográfico que se respeta rigurosamente. Los clavarios recorren casa por casa y calle por calle todo el pueblo de Les Useres. Empiezan por el 'raval', que es la parte más baja del lugar hasta llegar a la Casa Abadía, que es la más alta y, vuelven otra vez por el raval y así sucesivamente hasta reclutar a los trece hombres. Cada año le corres-



ponde ser peregrino a un hombre por familia de cada casa y la elección se hace en la casa siguiente a la que aportó un hombre el año anterior. El turno tarda varios años en dar la vuelta por todo el pueblo. Las dos únicas condiciones para ser peregrino eran ser vecino del pueblo y ser cabeza de familia. Hoy el único requisito (siendo hijo del pueblo) es haber cumplido los 21 años. Estos trece hombres representan a Cristo y a los Apóstoles, por eso se elige de entre ellos a uno que haga de Guía —representante de Cristo— a quien se le debe obediencia.



c) Este grupo penitencial se ve asistido en lo referente a alimentación por otro grupo de hombres 'les càrregues' que llevando sus 'caballerías' transportan la comida, los pucheros y las mantas. Suelen ser 19 hombres y van distanciados de los peregrinos unos veinte minutos y no comen ni rezan con ellos. Para la adquisición de caballerías los clavaros también están encargados de recorrer el pueblo siguiendo el turno establecido buscando caballerías en

la casa siguiente a la que las aportó el año anterior. Si el dueño la tiene está obligado a prestarla aunque no quiera llevarla hasta el santuario pero si no la tiene no puede tomarla prestada si es a él a quien le toca el turno de ser 'càrrega'. Entre les càrregues hay distintas funciones, están los conductores de caballerías propiamente dichos, los cocineros y el ayudante de cocinero que sale un día antes que el resto para recoger leña y disponerlo todo.

d) El miércoles anterior a la peregrinación se amasa el pan 'fer la pastera' con el trigo que se había recogido meses antes, haciéndose unas 1.200 'fogassetes' o panes redondos de 10 onzas de peso (unos 250 gr.).

e) El jueves, víspera de la peregrinación, salen a los huertos a cortar las hojas de hiedra y enredadera que se crían en ellos. Se guardan en sacos de yute y el viernes de madrugada, antes de que els pelegrins salgan, mujeres y niños hacen un camino vegetal, la "enramà" para que no se hieran los pies descalzos al atravesar el pueblo. La alfombra va desde la iglesia parroquial hasta las afueras. Cuando al día siguiente vuelvan, mujeres y niños habrán cogido más hierba e igualmente, habrán hecho otra 'enramà' fresca desde las afueras del pueblo hasta la iglesia parroquial.

LOS PEREGRINOS DE LES USERES

En esos trece hombres elegidos delega el pueblo de Les Useres para repetir el voto centenario, para cumplir la peregrinación que un siglo prometió.



a) La indumentaria se reduce a un sayal como esclavina de color morado, llevando colgados al cuello y la cintura varios rosarios (alguno lleva cadenas) de madera, piedras o semillas —la 'culla'—, rosarios que los mismos hombres de Les Useres confeccionaban. Las gentes les daban objetos que se remetían entre los rosarios para que se los pasasen por Sant Joan. Un sombrero negro de ala ancha (que se hacía en Tronchón —Teruel— con pelo de conejo). Los pies descalzos a su paso por las calles de los pueblos, por las ermitas o en el Santuario. Un bordón de madera en la mano derecha para ayudarse en ascensos y descensos por los vericuetos que atraviesan. Y un farol en la mano izquierda que se les da para alumbrarse cuando anochece.

b) La barba es otro elemento que da entidad a los peregrinos que desde su elección, casi un mes antes de que salgan, deben dejársela crecer como símbolo de humillación, sin poderse afeitar hasta que hayan regresado de Sant Joan de Penyagolosa.

LOS ORGANIZADORES DE LA PEREGRINACION

Son esencialmente el 'depositari' y los clavaros.

a) El 'depositari' ayuda y asesora a los clavaros. El cargo de depositario se desempeña durante varios años y no tiene turno ni elección, pasando de padres a hijos. Sus misiones son las siguientes:

- guardar la lista de los que, por turno, desean ser clavaros
- administrar el dinero
- guardar objetos y utensilios de la peregrinación (desde los sayales hasta los pucheros)
- asignar a cada càrrega los bultos que haya de llevar
- repartir el pan bendecido y salir a recoger la limosna con los clavaros
- poner velas en los altares de Sant Miquel de les Torrocelles y Sant Joan de Penyagolosa recogiendo la cera que sobre después.

b) Los 'clavari' son tres y su cargo es voluntario. Entre ellos eligen al 'clavari mayor' y en su casa se deposita la comida, los pucheros, los cirios, las capas y las mantas. Se les nombra el 3 de mayo siendo próximos clavaros los tres primeros nombres que el depositari lleve anotados en su lista. La misión de los clavaros consiste en:

- salir a recoger la limosna que ofrece el pueblo

- buscar a los componentes de la peregrinación
- buscar 19 caballerías

LA PEREGRINACION A SANT JOAN DE PENYAGOLOSA Y SU REGRESO A LES USERES

Consiste en recorrer la distancia existente entre el pueblo de Les Useres y el Santuario de San Joan de Penyagolosa (30 kms.) y viceversa (28 kms.), durante dos días, realizando algunas paradas intermedias, deteniéndose en fuentes y cantando sus oraciones.

a) El origen de esta peregrinación parece haya que ponerlo en el siglo XVII, momento de sequía, peste o guerra al que hacen alusión sus cánticos. Siglo, por otra parte, en el que estuvieron muy generalizados los votos con romerías anuales, por toda la Península. Pero el pueblo de Les Useres lleva el origen de esta peregrinación al siglo XV apoyándose en que els pelegrins responde a una procesión de hombres, mientras que el día de la Cruz, 3 de mayo, se celebra otra procesión a la que sólo pueden asistir mujeres y niños y junto a ellos los cantores y el Guía que salen acompañando a els pelegrins y, si esta procesión de mujeres celebra ya al Piló de la Creu, según documentos escritos, desde 1636, y ya asistían Guía y cantores a ella, la mentalidad popular le concede contemporaneidad a la Peregrinación a Penyagolosa e incluso cree a ésta anterior, afirmando que Guía y cantores ya tenían que existir cuando se configuró la procesión de mujeres.

En realidad, todo nuestro siglo XVII está cuajada de promesas, de votos, de acuerdos entre Ayuntamientos para contrarrestar catástrofes climáticos (sequías, lluvias excesivas), epidemias, pestes, etc., y todo un pueblo, desesperado, promete en perpetuidad realizar una procesión, un sacrificio físico, abstenerse de ciertos alimentos... en acción de catástrofe, prometiendo, además, realizar el mismo acto desagracioso por el santo, desde entonces y en adelante.

b) Se conserva también el 'consuetud' donde aparece escrito el rígido horario establecido para celebrar esta peregrinación. Regidos por la hora solar (es decir, dos horas antes de nuestra hora oficial) los peregrinos lo mantendrán en lo posible.

c) Los componentes que además de les càrregues y els pelegrins participan con un papel importante son los **cantores** 'els cantors' que entonan los cánticos divididos en 6 Estaciones, los responsos y otras

oraciones cantadas después de las comidas y avisan a los peregrinos cuándo tienen que pasar al comedor. También entre ellos hay un 'cantor mayor', el más antiguo de la peregrinación y que conoce perfectamente el ritual. Hay también un 'ajudant de cantor' cuya misión es cantar las Estaciones en cuevas y terrenos de mucha pendiente, para que los cantores puedan descansar y siempre va a tomarse de su caballería. También acude el **alcalde** o representante del Ayuntamiento de Les Useres y en las entradas y salidas de los pueblos y ermitas debe llevar puesta la capa negra. Los **sacerdotes**, uno que les acompaña y otros tres que participan. El que acompaña a los peregrinos les celebra misa en Les Useres, San Miquel de les Torrecelles y Sant Joan de Penyagolosa, porta la reliquia de San Juan Bautista, entona las oraciones de la Virgen y los responsos, bendice la comida, reza el Rosario y canta las "completas" a Sant Joan.

d) La peregrinación representa dos días de reorrido con sus etapas, según el horario, sus descansos en fuentes, las oraciones y las comidas frugales que els pelegrins toman. Comienza la peregrinación el viernes con la misa de peregrinos y una vez finalizada les dan en la sacristía pan y una copa de aguardiente. Se descalzan los peregrinos y de rodillas contan frente al altar mayor:

Exurge, Domine
adjuva nos et libera nos
propter nomen tuum.

Cantando el "O Vere Deus" del poble se ponen en camino pisando



la enramà preparada a tal efecto no sin antes realizar su ceremonial de rigor. Sale la cruz procesional llevada por el sacristán y dos monaguillos a los lados llevan cirios encendido, detrás un hombre con el estandarte de San Juan Bautista, el sacerdote y las gentes. El Guía y Los Peregrinos comienzan desde ahora su ceremonial que ya se irá repitiendo cada vez que atraviesen un umbral o pasen por alguna ermita: descubrirse, arrodillarse, apoyar el bordón sobre el suelo, extenderse boca abajo sobre el suelo, besarlo, tomar el bordón, ponerse en pie e inclinar la cabeza, cubrirse. Los cantores no se arrodillan y sólo hacen una doble inclinación con los faroles que portan hasta hacerlos tocar en tierra. Se hace lo mismo al pasar por la ermita de Nuestra Señora de Loreto y también en la mitad del Carrer d'Alcora. Allí el cantor mayor exclama: ¡Misericordia! y se llega al Corral Roig donde se calzan los peregrinos, el pueblo los despide y se comienza la marcha. Se entona la 1.ª Estación. Y se continúa hasta la sabina donde se almuerza dos huevos crudos o hervidos, un pan y vino. Se prosigue la marcha entonándose la 2.ª Estación.

Se llega a la Font del Mas de la Vall y se canta el Regina Coeli. Y los cantores comen un trozo de bacalao seco. Se repite la 2.ª Estación. Van a llegar a Sant Miquel de les Torrecelles, donde se les sale a buscar en procesión. Los peregrinos se descalzan y se canta el "O Vere Deus".

Y comienza el ceremonial de rigor. Hay misa después y finalizada pasan a comer, uno tras otro, con la cabeza descubierta y las manos juntas. Comen sentados en bancos de madera, pero nadie sino los peregrinos pueden permanecer allí. Con los dedos comen lechuga aliñada con vinagre, arroz con bacalao con cuchara de madera, un huevo y bacalao en salsa con los dedos y un pedazo de pan. Aceitunas y vino. Rezan, cantan, vuelven a penetrar en la ermita y de nuevo salen al camí real'. Les càrregues van por delante. Los peregrinos repiten el ceremonial. Ya en el camino se canta la 3.ª Estación.

Van por las cuevas de la Loma de Bernat y el Tossal de Marinet y llegan a la fuente del Mas d'Aicart. Se descansa. Reanudada la marcha se canta la 4.ª Estación: ("O Vere Deus... etc."). El camino lleva a Xodos pero no se entra a la ida y pasan por debajo del pueblo. Se llega luego a la Font dels Possos donde se reza un credo y se hace otro descanso para merendar un pedazo de pan, una tortilla con bacalao o huevo hervido, vino y aceitunas.

Suben luego el Tossal de Marinet y se inicia la 5ª Estación.

Se sube hasta una loma frente al Mas de Mor, donde está el Pla de la Creu y allí se descansa. Y ya, por fin, se cubre la última etapa del camino en esa jornada, descendiendo por las estribaciones de Penyagolosa hasta llegar al Santuario de Sant Joan. Se entona la 6ª Estación.

El sacerdote les espera y los peregrinos se descalzan. Los cantores comienzan el "O Vere Deus". Ermitaño, monaguillos y sacerdote con relicario en la mano. Guía y peregrinos con su ceremonial de rigor y una voz "iMisericordia!". Se saca la imagen de San Juan en procesión y finalizada, cantores y peregrinos se encierran en "La cova" y sentados en el suelo y alrededor de una hoguera, rezan. Van después a la iglesia y se cantan las "completas", se reza el Rosario y se cantan los Gozos a San Juan. Baján de nuevo a "la cova" y allí les bajarán a buscar los cantores una vez que la cena esté dispuesta en el comedor. Se toma un plato de lechuga, sopa con migas de pan, un huevo crudo, judías con vinagre, bacalao, aceitunas y vino. Vuelven a "la cova" y se les baja un cántaro de agua que se les quita cuando a las 12 h, de la noche, sin poder beber líquido hasta el día siguiente. Duermen muy pocas horas y echados sobre el suelo de la cueva. Al amanecer, misa. En la sacristía se les da pan. Luego quedan solos peregrinos y guía, que sentados en el suelo en "rogle" o corro meditan tras las palabras del Guía, quien, además, les pide perdón y les besa los pies. Se dirigen después a la cueva. Comen. Piden a Dios les libre de enfermedades, guerra y sequía. Se cumple con el ceremonial ya habitual y se repiten las reverencias ante la reliquia de San Juan y los peregrinos regresan hacia Les Useres.

Descalzos como van se introducen en el bosque y en un claro se calzan y echan un cigarrillo. Se comienza a cantar la 1ª Estación cuando reanudan marcha. La pendiente de Marinet ahora se baja rápidamente. Se descansa en la font de Arxívell y se comienza la 4ª Estación. Xodos está cerca. El pueblo está lleno de gentes, que salen a recibirlos, a verlos, a admirarlos, pero en silencio, igual que los peregrinos, que no hablan, que sólo cantan y

rezan, siendo el séptimo peregrino quien lleva el rosario para ser escuchado por delante y por detrás. La procesión sale a buscarlos. Se oye de nuevo "iMisericordia!" y van hacia la iglesia. El ceremonial se repite en la puerta de la iglesia y bajo los arcos blancos de la muralla y delante de la cruz besan el suelo y prosiguen hacia la loma de Betnat donde se detienen. Entre una encina y la font del Mas d'Aicart se canta la 2ª Estación. Vuelven a descansar. Prosiguen el camino entonando la 3ª Estación. Cuando pasan frente a Sant Miquel de les Torrocelles se arrodillan y rezan un Padrenuestro en el camino. Y siguen su marcha hacia la encina donde se merienda una tortilla con bacalao, aceitunas y vino. Entre la encina y el Corral Blanc se canta la 5ª Estación. Y ya esperan a que anochezca. La gente de Les Useres sale al Filador a esperarlos. Entran los peregrinos cantando la 6ª Estación. Suenan las campanas de la ermita de Nuestra Señora de Loreto... Suenan el silencio... Se descalzan, encienden el farol y penetran en el pueblo pisando la verde alfombra o "enramà" que momentos antes terminaron de poner las mujeres y los niños. Suenan el bordón golpeado contra el suelo. Algunos peregrinos lloran, vuelven exhaustos. Repiten su ceremonial cuando llegan a la ermita de Loreto y siguen hacia la capilla del calvario donde inclinan la cabeza, para llegar a la ermita del Santísimo Cristo de la Agonía y se colocan en dos filas ante el altar. Allí esperaban ya muleros, depositario, clavarios, acompañantes, gentes... Se entona el "O Vere Deus". Se sale de la ermita. Se repite el ceremonial y se va hacia la iglesia parroquial, donde el ceremonial se vuelve a repetir cuatro veces: en la puerta, ante el altar del Rosario, ante el de San Juan y ante el altar mayor. Se canta el último responso y los peregrinos pasan a la sacristía donde se calzan. De allí marchan a casa del clavario mayor donde cenan un pan y dos huevos.

CONCLUSIONES

1. Como cualquier peregrinación o romería hemos observado la reciprocidad existente entre el sacrificio físico humano y el beneficio divino, regulándose así:

HECHO	PROMESA	MEDIO		INTERCESION	FINALIDAD
		FISICO	NATURAL		
Catástrofe (Sequía)	Comunidad-Hombre (Elem. purificador)	Sacrificio (Indument. Descalzos)	Tierra-Camino (Peregrinación)	Santos - Dios (Oraciones)	Inversión Calamidad-Beneficio (Lluvia)

2. No existe subasta de algunos de los elementos litúrgicos o procesionales (cruces, bordones...) con cuya puja se sufragasen los gastos de las comidas de los peregrinos.
3. Inviolabilidad de los turnos establecidos para la elección de peregrinos y càrregues.
4. Deber de obediencia de los peregrinos hacia el Guía quien, a su vez, les pide perdón y les besa los pies.
5. Obligación de todo el pueblo, por turno, de participar en la peregrinación anual.
6. Dentro de la provincia de Castellón hemos encontrado cierta similitud entre la Romería que los habitantes de Catí hacen a la ermita de San Pedro de Castellfort y la peregrinación a Penyagolosa. Tienen una fecha de celebración muy próxima (la de Catí último día de abril y primero de mayo). Ambas hacen una cuestión previa y ambas emplean dos días de marcha. En cualquier caso son muchos los pueblos que para estas fechas (vitales para las cosechas) salen en peregrinación, en romería o en procesión para solicitar agua.

Ha sido una corta fila de trece hombres... Pero han sido 60 kms. de rezos y de cánticos. Y han sido el respeto y el silencio de las gentes de los pueblos que atraviesan.

FRAGMENTO DEL "O VERE DEUS"



O — ve re — de — us

Melodía polifónica a dos voces, la voz principal doblada a una tercera

BIBLIOGRAFIA

- Ferran Badal y Manuel Cruzado: Los Peregrinos de Useras Castellón.— Ind. Gráficas Hijos de F. Armengot 1974 - Tomo I - 56 págs. + fotografías.

Obra esencial e indispensable en la que se escriben todos los movimientos de los Peregrinos. Además de nuestra asistencia a la peregrinación, algunos de los datos que aquí figuran han sido tomados de dicha obra bajo citas indirectas.

- Izquierdo, Vicente: Romería de Catí a San Pedro de Castellfort Castellón.— Diputación Provincial. Rev. PENYAGOLOSA, 7 - Año 1969.